

Sterilight® COPPER

Installation, Operation and Maintenance

Owner's Manual



SC1, SC2.5, SC4,
SC1/2, SC2.5/2, SC4/2

Manufactured in Canada by:

VIQUA™

A TROJAN TECHNOLOGIES COMPANY

425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Canada N1L 1R1
 t. (+1) 519.763.1032 • tf. 1.800.265.7246 (US and Canada only)
 t. +31 73 623 8116 (Europe only) • f. (+1) 519.763.5069
 e-mail: info@viqua.com www.viqua.com



Water Quality Association



VIQUA™

A TROJAN TECHNOLOGIES COMPANY

Fabriqué au Canada par:

425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Canada N1L 1R1
 t. (+1) 519.763.1032 • sf. 1.800.265.7246 (Canada et États-Unis)
 t. +31 73 623 8116 (Europe uniquement) • f. (+1) 519.763.5069
 courriel: info@viqua.com www.viqua.com

SC1, SC2.5, SC4,
SC1/2, SC2.5/2, SC4/2



Manuel de l'utilisateur

Installation, utilisation et entretien

Sterilight® COPPER

get genuine

If it's NOT a genuine Sterilight lamp
it shouldn't be part of your system.

BUILDING WATER CONFIDENCE

Each component of your VIQUA system has been designed and developed through extensive research and development to be part of an overall system that operates safely and efficiently over its entire lifetime.

Genuine lamps guarantee:

- **Safety certified.** Replacement with any other lamp **voids** NSF 55 and UL/CSA/CE certification and compromises safe lamp performance. Using non-genuine lamps results in electrical code no longer being met and safety is at risk.
- VIQUA provides its equipment with complete safety certifications and warranty for its components. Using genuine lamps ensures the maintenance of your system's warranty. VIQUA cannot warranty any system component if non-genuine lamps are used.
- VIQUA systems are third-party validated ensuring effective output and disinfection. Tested and proven system performance ensures disinfection is always achieved.
- VIQUA lamps are LongLife coated for stability, longer life and increased efficiency. Even lamps that look the same will not perform the same.
- **Environmentally friendly:** Your lamps can be recycled at the end of lamp life. Refer to www.lamprecycle.org for information on recycling in your area.

Sterilight



Typical Sterilume® series lamps used in our Sterilight products can be partially identified by the white, green, orange, yellow or gray lamp base combined with our Sterilight branding.

Ensure the performance, safety and warranty of your Sterilight systems....request genuine lamps.

Trust genuine VIQUA lamps to deliver water confidence.



get genuine

Si ce n'est PAS une lampe Sterilight originale, ne la montez pas dans votre système.

AVOIR CONFIANCE DANS L'EAU
Chaque composant de votre système VIQUA a été conçu et mis au point à la suite de recherches approfondies pour faire partie d'un système complet efficace qui fonctionnera en sécurité pendant toute sa durée de vie.

Garantie de lampes originales :

- VIQUA livre son matériel avec des homologations de sécurité complètes et une garantie pour ses composants. L'utilisation de lampes originales assure le maintien de la garantie de votre système. VIQUA ne peut pas garantir les composants de ses systèmes lorsque des lampes non originales sont utilisées.
- Les systèmes VIQUA sont validés par des tiers pour assurer l'efficacité du débit et de la désinfection. Le rendement éprouvé et vérifié du système assure que la désinfection a toujours lieu.
- Les lampes VIQUA ont un revêtement LongLife pour la stabilité, une longue vie et une efficacité accrue. Même si deux lampes ont la même apparence, elles n'ont pas le même rendement.
- Lampes écologiques : Vos lampes peuvent être recyclées à la fin de leur durée de vie. Consultez www.lamprecycle.org pour obtenir des informations sur le recyclage dans votre région.

Sterilight



Les lampes de série Sterilume® typiques utilisées dans nos produits Sterilight se reconnaissent facilement à leur socle blanc, vert, orange, jaune ou gris en plus de la marque Sterilight.

Assurez le rendement, la sécurité et la garantie de vos systèmes Sterilight... exigez des lampes originales.

Vous pouvez avoir confiance dans l'eau lorsque vous vous fiez aux lampes originales VIQUA.





Courant alternatif



Lunettes de sécurité



Fragile



Attention - courant électrique



Conducteur de terre



Prudence

Symboles :

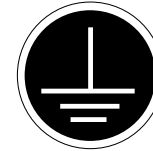
Table of Contents:

Parts / Schematic Breakdown	1
Safety Instructions	2
Water Chemistry	3
Installing Your UV Disinfection System	4-5
Operating and Maintenance Instructions	6-7
Fluence (Dose) Curves	8
Manufacture's Warranty	9-10
Specifications	11-12

Symbols:



Caution



Protective Ground



Electrical Warning



Fragile



Eye Protection

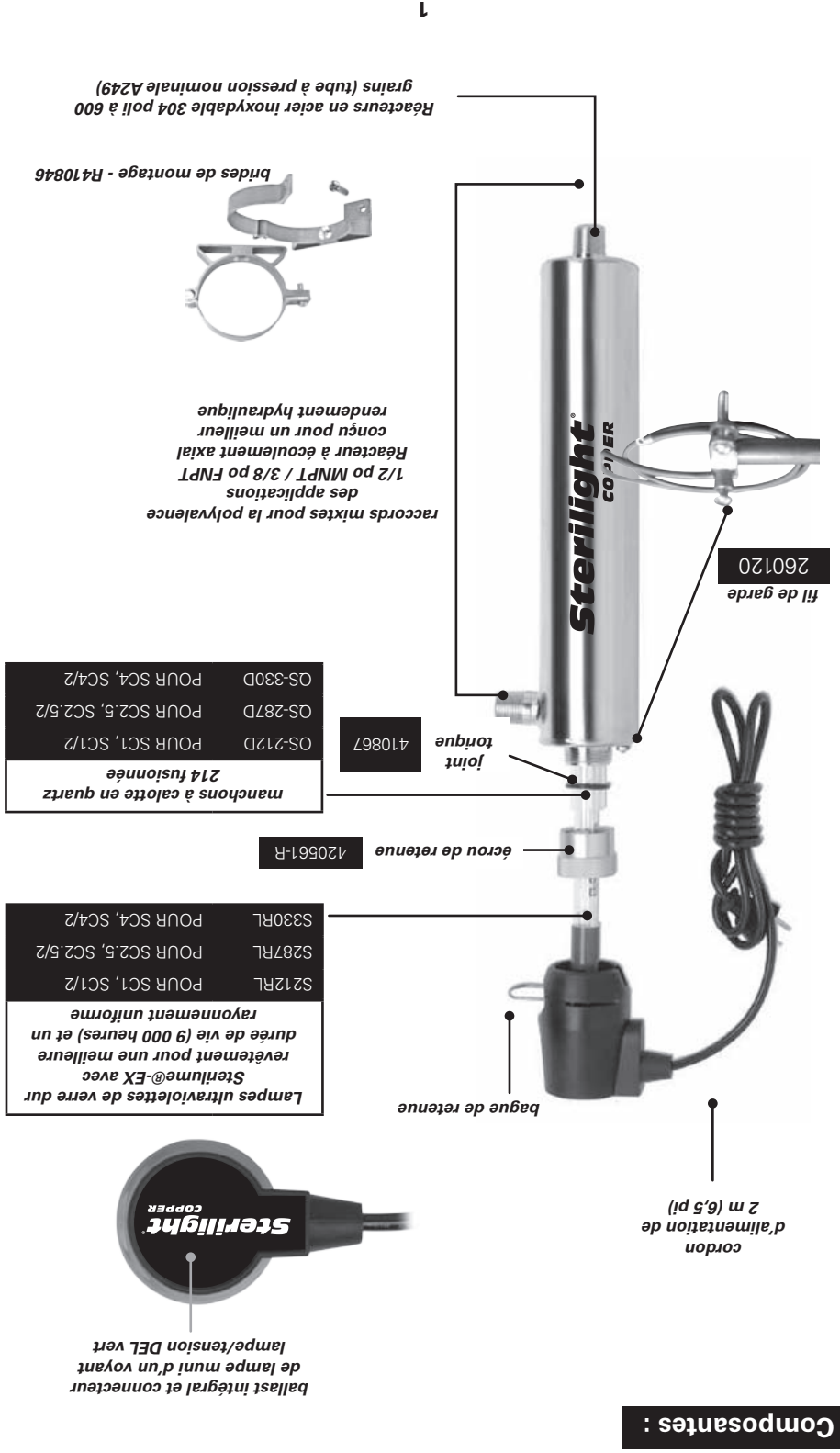
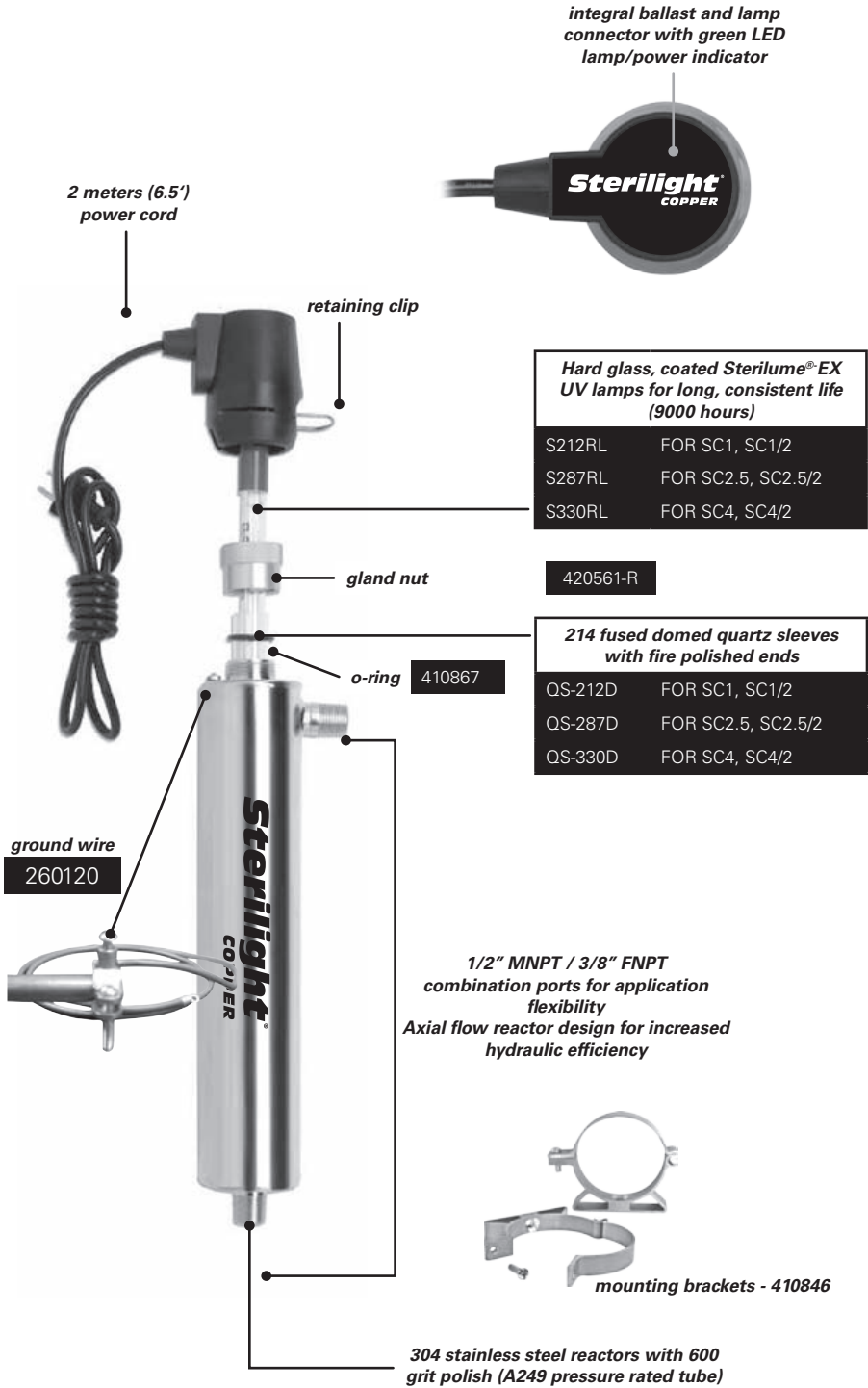


AC Current

Table des matières :

1	Composantes
2	Directives de sécurité
3	Caractéristiques chimiques de l'eau
4-5	Installation du système de désinfection UV
6-7	Instructions d'utilisation et d'entretien
8	Courbes de fluence (dose)
9-10	Garantie du fabricant
11-12	Spécifications

Parts:



AVERTISSEMENT – Pour la protection contre les blessures on doit toujours observer quelques mesures de sécurité fondamentales, dont les suivantes:

1. **LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ.**
2. **AVERTISSEMENT** – Toujours débrancher l'appareil de la prise de courant avant toute intervention d'entretien.
3. **DANGER** – Pour éviter les possibilités de choc électrique, il faut être particulièrement prudent en raison de la présence d'eau près d'appareils électriques. À moins qu'une situation rencontrée soit expressément décrite par les sections d'entretien et de dépannage, n'essayez pas d'effectuer des réparations vous-même; consultez un centre de réparation autorisé.
4. **AVERTISSEMENT** Examinez soigneusement le système de désinfection après son installation. Il ne devrait pas être branché s'il y a de l'eau sur des pièces qui ne devraient pas être mouillées.
5. Ne faites pas fonctionner le système de désinfection si son cordon ou sa fiche sont abîmés, s'il ne fonctionne pas bien ou s'il est tombé ou endommagé de quelque façon que ce soit.
6. **AVERTISSEMENT** Déconnectez toujours l'alimentation en eau d'un système de désinfection et sa prise électrique avant de commencer son nettoyage ou son entretien. Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher de la prise murale; saisissez la fiche murale et tirez-la pour la débrancher.
7. **AVERTISSEMENT** N'utilisez pas ce système de désinfection à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu (applications pour l'eau potable). L'utilisation d'accessoires qui ne sont ni approuvés, ni recommandés, ni vendus par le fabricant/distributeur peut créer une situation dangereuse.
8. **AVERTISSEMENT** Réservez pour une utilisation à l'intérieur. N'installez pas ce système de désinfection là où il sera exposé au climat ou à des températures inférieures à 0 °C, à moins qu'il n'ait été vidé de toute l'eau qu'il contient et qu'il ait été déconnecté de l'alimentation en eau.
9. **AVERTISSEMENT** Lisez et respectez tous les avertissements et toutes les mises en garde sur le système de désinfection.
10. **AVERTISSEMENT** Si vous devez utiliser un cordon prolongateur, utilisez un cordon dont les caractéristiques électriques sont appropriées. Un cordon dont les caractéristiques d'ampérage ou de wattage sont inférieures à celles du système de désinfection peut surchauffer. Il faut faire attention de placer le cordon afin qu'il ne constitue pas un obstacle sur lequel on peut trébucher ou qui peut être tiré. La puissance du disjoncteur ne doit pas excéder le courant nominal du cordon d'alimentation (i.e. 15 A selon la norme NEMA 5-15P d'Amérique du Nord).
11. **CONSERVEZ CES DIRECTIVES.**

AVERTISSEMENT : La lumière émise par cet appareil peut causer de graves blessures aux yeux non protégés. Ne jamais regarder directement une lampe UV allumée. Lors de l'exécution de travaux d'entretien sur le stérilisateur, débrancher toujours l'appareil d'abord. Ne jamais faire fonctionner la lampe UV lorsqu'elle est hors de la chambre d'irradiation.

Note : La longévité prévue de la lampe UV à l'intérieur du système de désinfection est d'environ 9000 heures. Pour garantir une protection permanente, remplacer la lampe UV chaque année.

Safety Instructions:

- WARNING** - to guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:
1. **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.**
 2. **CAUTION** - Always disconnect power before servicing.
 3. **DANGER** - To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is present near electrical equipment. Unless a situation is encountered that is explicitly addressed by the provided maintenance and troubleshooting sections, do not attempt repairs yourself, refer to an authorized service facility.
 4. Carefully examine the disinfection system after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet such.
 5. Do not operate the disinfection system if it has a damaged cord or plug, if it is malfunctioning or if it has been dropped or damaged in any manner.
 6. Always disconnect water flow and unplug the disinfection system before performing any cleaning or maintenance activities. Never yank the cord to remove from an outlet; grasp the wall plug and pull to disconnect.
 7. Do not use this disinfection system for other than intended use (potable water applications). The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer / distributor may cause an unsafe condition.
 8. Intended for indoor use only. Do not install this disinfection system where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing. Do not store this disinfection system where it will be exposed to the weather. Do not store this disinfection system where it will be exposed to temperatures below freezing unless all water has been drained from it and the water supply has been disconnected.
 9. Read and observe all the important notices and warnings on the water disinfection system.
 10. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less Amperes or Watts than the disinfection system rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. Circuit breaker must not exceed power cord current rating (ie - 15A for North American NEMA 5-15P).
 11. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

Warning: The UV light given off by this unit can cause serious burns to unprotected eyes and skin. Never look directly at an illuminated UV lamp. When performing any work on the UV disinfection system always unplug the unit first. Never operate the UV system while the UV lamp is outside of the UV chamber.

Note: The UV lamp inside of the disinfection system is rated at an effective life of approximately 9000 hours. To ensure continuous protection, replace the UV lamp annually.

Water quality is extremely important for the optimum performance of your UV system. The following levels are recommended for installation:

- Iron: < 0.3 ppm (0.3 mg/L)
- Hardness*: < 7 gpg (120 mg/L)
- Turbidity: < 1 NTU
- Manganese: < 0.05 ppm (0.05 mg/L)
- Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg/L)
- UV Transmittance: > 75% (call factory for recommendations on applications where UVT < 75%)

* Where total hardness is less than 7 gpg, the UV unit should operate efficiently provided the quartz sleeve is cleaned periodically. If total hardness exceeds 7 gpg, the water should be softened.

If your water chemistry contains levels in excess of those mentioned above, proper pre-treatment is recommended to correct these water problems prior to the installation of your UV disinfection system. These water quality parameters can be tested by your local dealer, or by most private analytical laboratories. *Proper pre-treatment is essential for the UV disinfection system to operate as intended.*

La qualité de l'eau est un facteur extrêmement important pour la performance du système UV. On recommande les niveaux suivants pour l'installation :

- Fer : < 0,3 ppm (0,3 mg/l)

- Dureté* : < 7 gpg (120 mg/l)

- Turbidité : < 1 unité NTU

- Manganèse : < 0,05 ppm (0,05 mg/l)

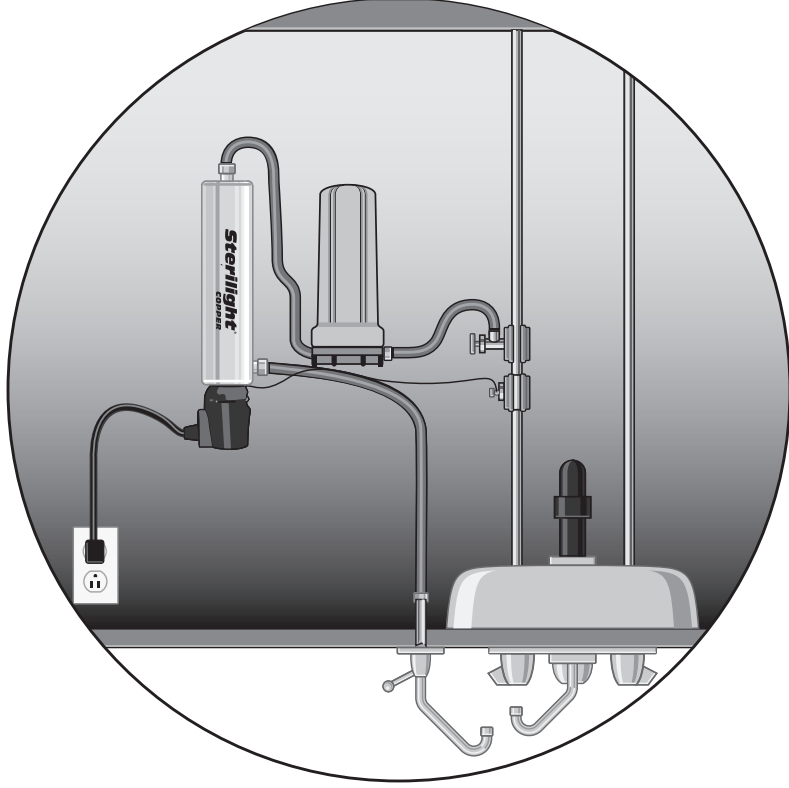
- Tannins : < 0,1 ppm (0,1 mg/l)

- Transmissivité UV : < 75 % (demander les recommandations du fabricant pour les applications dans lesquelles la transmission UV est inférieure à 75 %)

* Lorsque la valeur de dureté totale est inférieure à 7 gpg (120 mg/l), l'appareil peut fonctionner efficacement si on nettoie périodiquement le manchon de quartz. Lorsque la valeur de dureté totale est supérieure à 7 gpg (120 mg/l), on doit soumettre l'eau à un adoucissement.

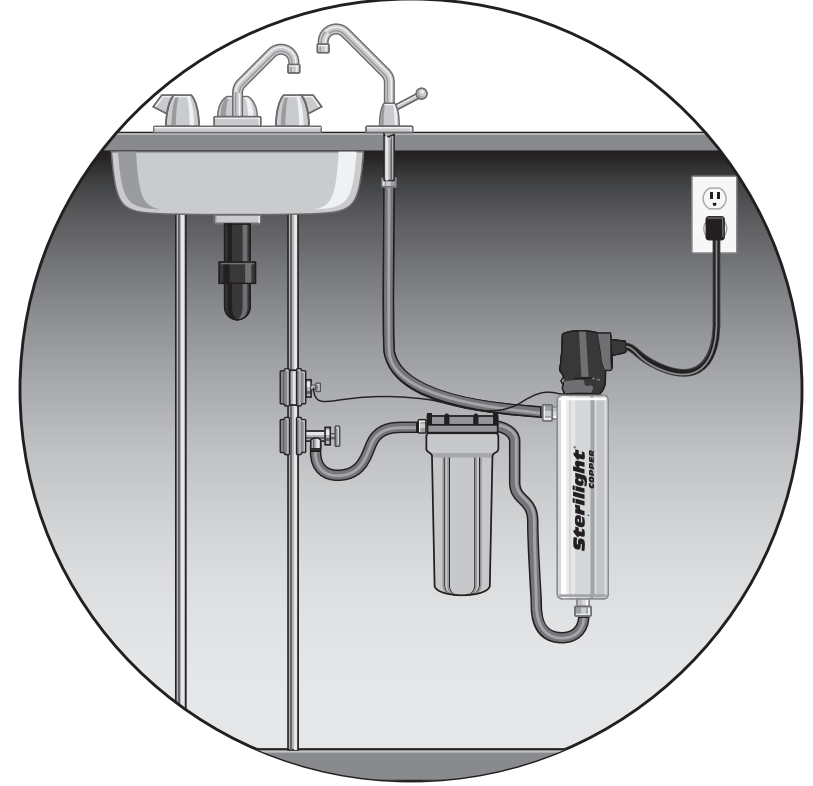
Si certains composants de l'eau sont présents en quantités supérieures à celles indiquées ci-dessus, un pré-traitement approprié est recommandé pour la correction de la composition de l'eau avant l'installation du système de désinfection UV. Ces paramètres de qualité de l'eau peuvent être testés par votre détaillant local, ou par la plupart des laboratoires d'analyses privés. *Il est essentiel d'avoir un traitement préparatoire approprié pour que le système de désinfection UV fonctionne comme prévu.*

- L'installation idéale est à la verticale : l'entrée en bas et la sortie de côté en haut.
- Tout le système d'alimentation d'eau, incluant tout réservoir à eau chaude ou pressurisé, doit être stérilisé avec un ringage au chlore (javelissant à usage domestique) afin de détruire toute contamination résiduelle.
- Par mesure de sécurité, le système de désinfection devrait être branché à un interrupteur muni d'un circuit de mise à la terre.
- Le système de désinfection est pour usage interne seulement et ne doit pas être installé à un endroit exposé aux éléments.
- Le système de désinfection s'installe seulement sur une conduite d'eau froide.
- Si vous voulez traiter l'alimentation d'eau de la maison en entier, le système de désinfection doit être installé avant tout branchement.
- Un filtre de sédiments de 5 microns doit être installé avant le système de désinfection. Idéalement, le système de désinfection devrait être le dernier système de traitement d'eau avant le robinet.



Installing your UV Disinfection System:

- The ideal installation is vertical, with the inlet at the bottom and the outlet at the top (side).
- The complete water system, including any pressure or hot water tanks, must be disinfected before start up by flushing with chlorine (household bleach) to destroy any residual contamination.
- For safety purposes, the disinfection system should be connected to a ground fault interrupt circuit.
- The disinfection system is intended for indoor use only, do not install disinfection system where it may be exposed to the weather.
- Install the disinfection system on cold water line only.
- If treating the entire house, install the disinfection system before any branch lines.
- A 5 micron sediment filter must precede the disinfection system. Ideally, the disinfection system should be the last treatment the water receives before it reaches the faucet.





1. For shipping purposes, the UV lamp is shipped in a separate cardboard tube. Carefully remove the UV lamp from the shipping tube being careful not to touch the glass portion with your fingers. Insert the UV lamp into the quartz sleeve and chamber making sure the connection end is inserted last. Mount the disinfection system to the wall with the supplied clamp. If required, a double-end clamp can be purchased from your dealer to affix to an RO membrane.

2. Make sure you leave enough clearance above the system connector to facilitate lamp service (a length equal to the length of the unit should suffice).

3. Various connection methods can be used to connect the water source to the disinfection system, however union type connectors are recommended. In addition, the use of a by-pass assembly is recommended for emergency use of untreated water when your disinfection system is being serviced.

⚠ Note: When the UV unit is returned to service after being on by-pass the complete water system must be disinfected once again with chlorine (household bleach) to destroy any contamination that may have entered the distribution system while on by-pass.

DO NOT SOLDER CONNECTIONS WHILE ATTACHED TO THE DISINFECTION SYSTEM AS THIS COULD DAMAGE THE O-RING SEALS.



4. Prior to connecting the power source, check all connections to ensure that they are indeed secure, slowly turn on water supply and check for any leaks.



5. To properly ground the stainless steel generating chamber, attach the supplied 3' long, No.10 AWG green/yellow wire to the ground lug on the UV reactor. Remove the green cap nut and slide the eyelet connector onto the screw. Fasten the cap nut to the screw with a 5/16" wrench. Affix the supplied pipe clamp (1/2" to 1") to the copper piping or an approved grounding source and securely fasten to the supplied green/yellow grounding wire.



6. The power source provided with your disinfection system must be located within five (5) feet of an electrical outlet. **DO NOT USE AN OUTLET THAT CAN BE SWITCHED OFF (IE. A WASTE DISPOSAL OUTLET).** Attach the lamp connector to the UV lamp (as outlined in steps 1-4 on page 6). Plug the ballast into the outlet and ensure the POWER-ON LED is illuminated.

Note: As the system requires time to reach its full operating capacity, please allow the disinfection system to operate 3 - 5 minutes prior to using the water from the unit. In addition, to clear any air or debris from the system, open the faucet and allow water to run through the disinfection system for 2 - 3 minutes (when using an RO application, run the water for 30 - 45 seconds).

Note: Le système atteint sa pleine capacité d'utilisation après un certain délai. Laissez donc le système de désinfection fonctionner entre 3 et 5 minutes avant d'utiliser l'eau. De plus, afin d'éliminer de l'air ou des débris présents dans le système, ouvrez le robinet et laissez l'eau circuler à travers le système de désinfection pendant 2 à 3 minutes (30 à 45 secondes si vous avez un système d'osmose inverse).

le ballast dans la prise de courant et assurez-vous que le voyant DEL indique l'ampère à la lampe UV (tel qu'indiqué aux étapes 1 à 4 à la page 6). Branchez (*!e. LA PRISE D'UN BROYEUR À DÉCHETS*). Fixez le connecteur de être installée à moins de cinq (5) pieds de cinq (5) pieds de l'ampère électrique. **N'UTILISEZ PAS UNE PRISE DE COURANT QUI PEUT ÊTRE MISE HORS TENSION**

L'unité d'alimentation électrique fournie avec le système de désinfection doit être installée à moins de cinq (5) pieds de l'ampère électrique. **N'UTILISEZ PAS UNE PRISE DE COURANT QUI PEUT ÊTRE MISE HORS TENSION**

attaché-y solidement l'autre extrémité du câble vert/jaune fourni. à la conduite en cuivre, ou tout autre moyen de mise à la terre approuvé, et à l'aide d'une clé 5/16 po. Posez l'attache de tuyau fournie (1/2 à 1 po) sur la borne vert/bleu et l'œillet connecteur sur la vis. Remettez l'écran de protection vert/jaune) à l'oreille de mise à la terre sur le réacteur UV. Enlevez l'écran inoxydable, fixez le câble de 3 pi (0,9 m) fourni avec le système (no 10 AWG Pour une mise à la terre appropriée de la chambre de réaction en acier système d'alimentation d'eau et vérifiez s'il y a des fuites.

4. Avant de brancher le module d'alimentation électrique, vérifiez tous les raccords pour vous assurer de leur solidité. Tournez lentement le robinet du système d'alimentation d'eau et vérifiez s'il y a des fuites.

SUBIRAIENT DES DOMMAGES. AU SYSTÈME DE DÉSINFECTION, CAR LES JOINTS TORIQUES PAS SOLDER LES CONNECTIONS QUAND ILS SONT RACCORDÉS détruire tout contaminant qui aurait pu s'accumuler dans le système. **NE**

d'eau à l'aide de chlore (ajoutant à usage domestique), afin de vous devez désinfecter de nouveau tout le système d'alimentation. **⚠** Note: Avant de rebrancher le système UV après un contournement, cas d'urgence ou lors de l'entretien du système de désinfection.

contournement, afin d'être en mesure d'avoir accès à de l'eau non-traitée en sont recommandés. De plus, il est conseillé d'installer un assemblage de désinfection à l'alimentation d'eau. Cependant, les raccords de type union Vous pouvez avoir recours à diverses méthodes pour brancher le système de devrait être suffisante).

2. Assurez-vous de laisser assez de jeu au-dessus du connecteur du système pour faciliter l'entretien de la lampe (une longueur égale à celle du module osmose inverse.

vous procurer chez votre détaillant un étrier double pour une membrane à de désinfection au mur à l'aide de l'étrier fourni. Si nécessaire, vous pouvez l'extrémité qui se branche au connecteur en dernier. Accrochez le système le manchon en quartz de la chambre du réacteur en vous assurant d'insérer pas toucher le revêtement de verre avec vos doigts. Placez la lampe dans un tube de carton. Retirez-la délicatement du tube en prenant soin de ne Pour l'expédition, la lampe ultraviolette est emballée séparément dans



6.



5.



4.



1.

Remarque: ne pas oublier de débrancher d'abord l'alimentation électrique avant d'exécuter des travaux sur le stérilisateur.

Remplacement/nettoyage de la lampe UV :

1. Pour remplacer la lampe, il n'est PAS nécessaire de déconnecter le système de la canalisation d'eau, ni de vider la chambre du réacteur. Le remplacement de la lampe est une opération simple et rapide, qui ne nécessite aucun outillage spécial. Pour garantir une désinfection adéquate, on doit remplacer la lampe UV à intervalles de 9 000 heures de service continu (environ 1 an).
Interrompre l'alimentation électrique et laisser le processus de mise hors-tension s'exécuter. Enlever le connecteur en retirant la bague métallique de retenue (Figure 1) du corps du connecteur. Enlever le connecteur et retirer la lampe de la chambre du réacteur. Lorsque la lampe devient visible, séparer la lampe du connecteur (Figure 2). Il suffit de séparer les deux composants – ne pas effectuer un mouvement de torsion entre la lampe et le connecteur. Éviter de toucher la surface de verre de la lampe. Il est acceptable de manipuler la lampe par les extrémités de céramique; cependant, s'il est nécessaire de toucher le tube de verre, porter des gants ou utiliser un linge doux. Retirer complètement la lampe de la chambre du réacteur; en veillant à ne pas incliner la lampe par rapport au réacteur; si la lampe est inclinée, une pression est exercée à l'intérieur du manchon de quartz, et ceci provoquera le bris du manchon.
Pour l'installation d'une lampe neuve, retirer d'abord la lampe de son emballage de protection; veiller encore à ne pas toucher la surface de verre de la lampe. Insérer délicatement la lampe dans le réacteur (à l'intérieur de la gaine de quartz – Figure 3). Insérer complètement la lampe dans le réacteur, mais laisser la lampe dépasser de deux pouces hors de la chambre du réacteur. Ensuite, brancher le connecteur à la lampe UV. Le connecteur comporte un repère de positionnement qui empêche un branchement incorrect (Figure 2). S'assurer que le connecteur soit parfaitement enfoncé sur la lampe UV (Figure 4).
Lorsque la connexion est parfaite entre le connecteur et la lampe, faire glisser le connecteur par-dessus l'écran de retenue en aluminium. Pour que le connecteur puisse glisser complètement sur l'écran de retenue, on doit veiller à ce que la bague de retenue métallique du connecteur soit retirée du corps du connecteur. Lorsque le connecteur est parfaitement placé par-dessus l'écran de retenue, ramener en place la bague de retenue métallique pour immobiliser le connecteur (Figure 5). Le connecteur comporte un repère de positionnement par rapport à la chambre du réacteur, s'assurer que la dépression sur le connecteur (Figure 4) soit située au-dessus de l'oreille de mise à la terre située sur la chambre du réacteur.
2. Interrompre l'alimentation électrique et laisser le processus de mise hors-tension s'exécuter. Enlever le connecteur en retirant la bague métallique de retenue (Figure 1) du corps du connecteur. Enlever le connecteur et retirer la lampe de la chambre du réacteur. Lorsque la lampe devient visible, séparer la lampe du connecteur (Figure 2). Il suffit de séparer les deux composants – ne pas effectuer un mouvement de torsion entre la lampe et le connecteur. Éviter de toucher la surface de verre de la lampe. Il est acceptable de manipuler la lampe par les extrémités de céramique; cependant, s'il est nécessaire de toucher le tube de verre, porter des gants ou utiliser un linge doux. Retirer complètement la lampe de la chambre du réacteur; en veillant à ne pas incliner la lampe par rapport au réacteur; si la lampe est inclinée, une pression est exercée à l'intérieur du manchon de quartz, et ceci provoquera le bris du manchon.
Pour l'installation d'une lampe neuve, retirer d'abord la lampe de son emballage de protection; veiller encore à ne pas toucher la surface de verre de la lampe. Insérer délicatement la lampe dans le réacteur (à l'intérieur de la gaine de quartz – Figure 3). Insérer complètement la lampe dans le réacteur, mais laisser la lampe dépasser de deux pouces hors de la chambre du réacteur. Ensuite, brancher le connecteur à la lampe UV. Le connecteur comporte un repère de positionnement qui empêche un branchement incorrect (Figure 2). S'assurer que le connecteur soit parfaitement enfoncé sur la lampe UV (Figure 4).
Lorsque la connexion est parfaite entre le connecteur et la lampe, faire glisser le connecteur par-dessus l'écran de retenue en aluminium. Pour que le connecteur puisse glisser complètement sur l'écran de retenue, on doit veiller à ce que la bague de retenue métallique du connecteur soit retirée du corps du connecteur. Lorsque le connecteur est parfaitement placé par-dessus l'écran de retenue, ramener en place la bague de retenue métallique pour immobiliser le connecteur (Figure 5). Le connecteur comporte un repère de positionnement par rapport à la chambre du réacteur, s'assurer que la dépression sur le connecteur (Figure 4) soit située au-dessus de l'oreille de mise à la terre située sur la chambre du réacteur.
- 3.
- 4.

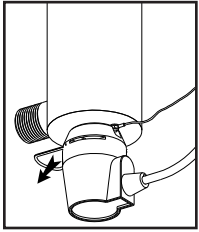


FIGURE 1

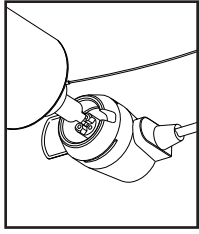


FIGURE 2

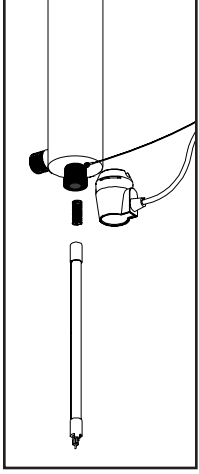


FIGURE 3

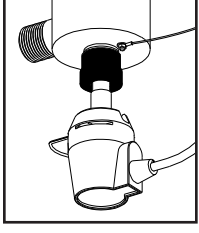


FIGURE 4

Caution: prior to performing any work on the disinfection system, always disconnect the power supply first.

UV Lamp Replacement / Cleaning:

1. To replace the lamp, there is NO need to disconnect the system from the water supply, nor to drain the water from the reactor chamber. Lamp replacement is a quick and simple procedure requiring no special tools. The UV lamp must be replaced after 9,000 hours of continuous operation (approximately one year) in order to ensure adequate disinfection.
2. Disconnect main power source and allow the unit to power down. Remove the lamp connector by sliding the metal retaining ring (Figure 1) away from the body of the connector. Remove connector and lamp from the reactor chamber. Separate the lamp from the connector (Figure 2). Do not twist the lamp from the connector, simply slide the two apart. Avoid touching the lamp on the glass portion. Handling the lamp at the ceramic ends is acceptable, however if you must touch the lamp glass, please use gloves or a soft cloth. Fully remove the lamp from the reactor chamber being careful not to angle the lamp as it is removed from the chamber. If the lamp is removed on an angle, pressure will be applied on the inside of the quartz sleeve, causing the sleeve to fracture.
3. To install a new lamp, first remove the lamp from its protective packaging, again being careful not to touch the lamp glass itself. Carefully insert the lamp into the reactor vessel (actually inside the quartz sleeve) (Figure 3). Insert the lamp fully into the chamber leaving about two inches of the lamp protruding from the chamber. Next, attach the connector to the UV lamp (Figure 2). The connector is "keyed" and will only allow correct installation in one position. Ensure the connector is fully seated onto the UV lamp (Figure 4).
4. Once the lamp is fully seated on the connector, slide the connector over the retaining nut. Make sure the metal retaining ring on the connector is pulled away from the body of the connector in order that the connector may slide fully over the retaining nut. Once the connector is located fully over the retaining nut, slide the metal ring back in to lock the connector in place (Figure 5). As this connector is keyed to the reactor chamber, make sure the notch on the connector (Figure 5) is located over the ground lug located on the reactor chamber.

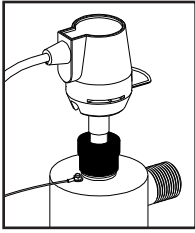


FIGURE 4

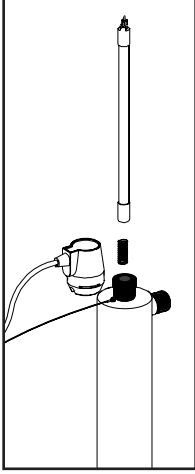


FIGURE 3

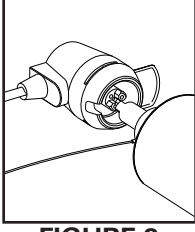


FIGURE 2

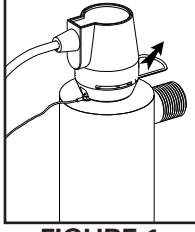


FIGURE 1

Quartz Sleeve Replacement / Cleaning:

Mineral deposits and sediment may accumulate on the quartz sleeve decreasing the UV energy detected. Good maintenance of filtration equipment will reduce the accumulation of residues. If necessary, remove the quartz sleeve and clean with a commercially available scale remover (CLR, Lime-Away, etc.) and a lint free cloth. Repeat the process as often as necessary to keep the quartz sleeve clean. Be sure to remove all traces of cleaning fluid from the sleeve before it is reinstalled in the reactor (be sure not to allow liquid inside the sleeve).

1. First remove the UV lamps by following steps 1 & 2 as outlined in the "Lamp Replacement" section on page 7.
2. Shut off the upstream water supply that feeds water into the reactor chamber.
3. Shut off the downstream water supply. If your system does not have a separate downstream valve, simply open a downstream faucet to release any pressure that may be built-up in the system.
4. Remove the retaining nut by turning counter clockwise (Figure 3a). Place a small pail under the reactor chamber to catch any water that may leak from the system. Grasp the quartz sleeve and fully remove from the reactor chamber. As with the lamp, make sure the sleeve is removed from the reactor chamber being careful not to angle the sleeve as it is removed from the reactor (Figure 3b) to avoid breakage.
5. Clean the sleeve as outlined in above, or replace with a new sleeve. Reinstall the quartz sleeve in the reverse order. The Cobalt reactor is designed for easy installation of the quartz sleeve by incorporating a unique sleeve centering guide. To install the sleeve, carefully insert the sleeve into the reactor chamber (do not drop) and push the sleeve until it firmly seats in the end of the reactor centered in the sleeve centering guides (Figure 3c). Install a lubricated (silicone release grease) o-ring (Part number 410867) onto the sleeve until it is positioned against the chamfered seat (Figure 3d).
6. Reinstall the retaining nut on the reactor chamber and tighten by turning clockwise. The retaining nut should be hand-tightened only, the use of a wrench is not required, nor recommended. Reinstall the Safety-Loc™ connector as outlined in step four of the "Lamp Replacement" section.
7. Slowly turn on water and pressurize the reactor to verify that there are no leaks.
8. Reconnect to power source and follow the Controller start-up sequence to make sure the system is operating properly.

Note: If the system is put on a temporary by-pass or if it becomes contaminated after the disinfection system, it will be necessary to shock the system with household bleach for a full 20 minutes before resuming the use of the water.

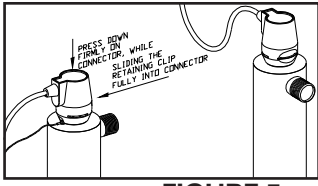


FIGURE 5

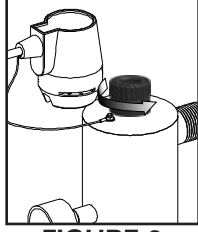


FIGURE 6

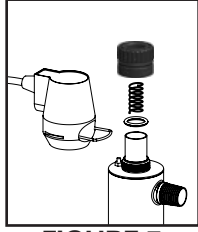


FIGURE 7

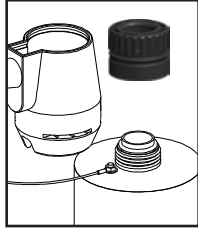


FIGURE 8

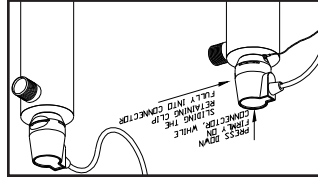


FIGURE 5



FIGURE 6

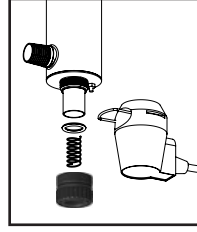


FIGURE 7

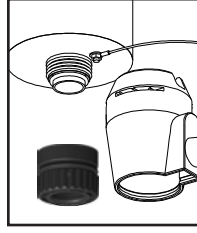
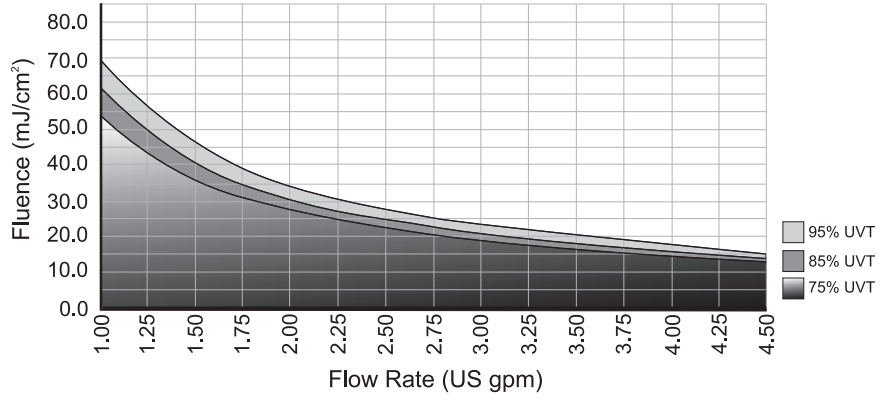
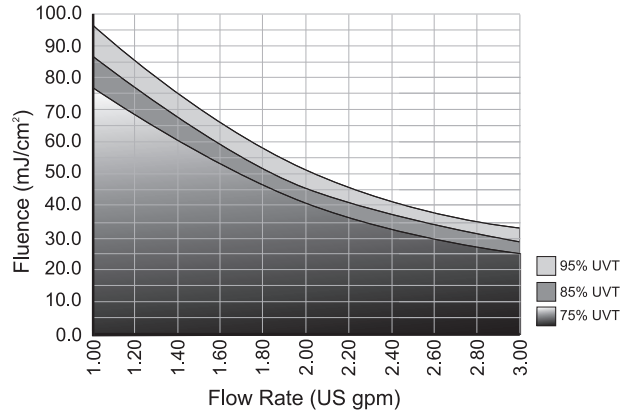
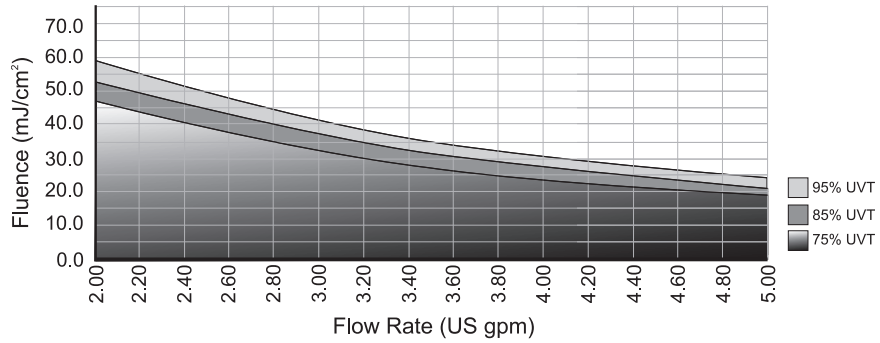
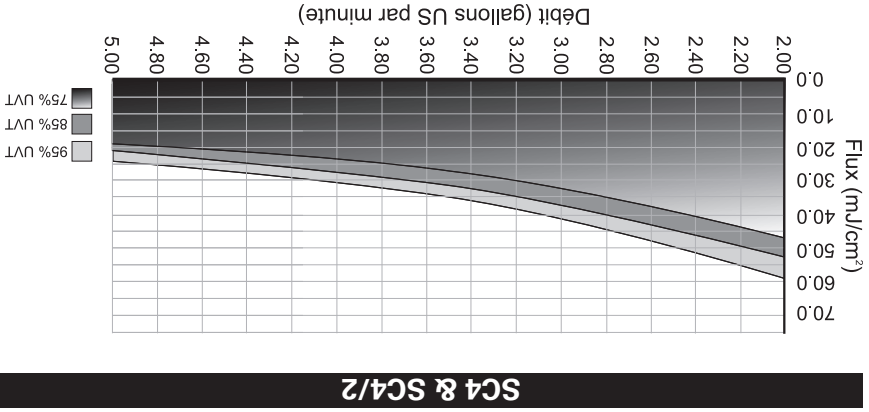
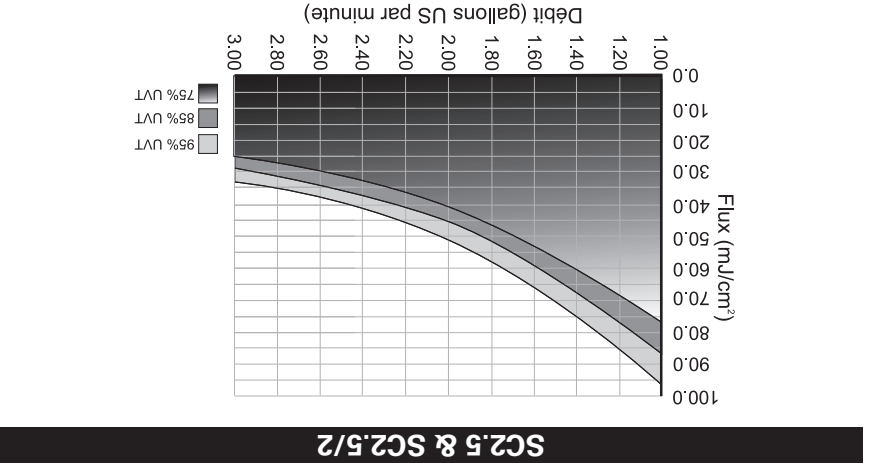
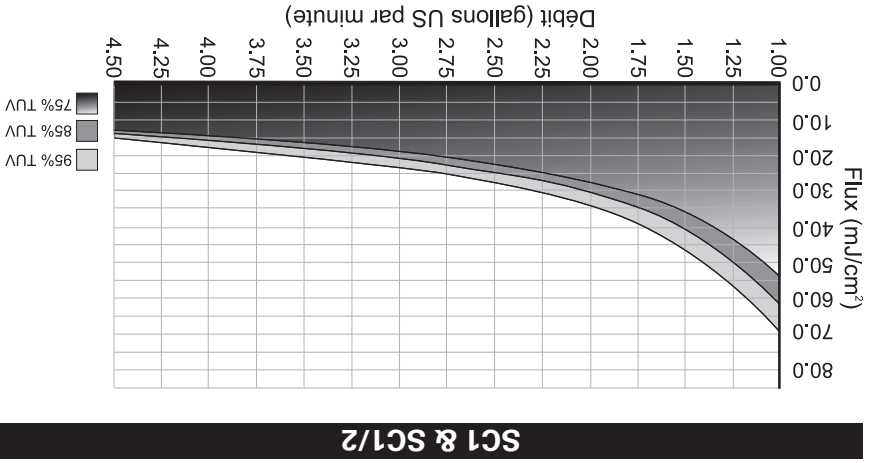


FIGURE 8

Manchon de quartz - remplacement/nettoyage : Une accumulation de sédiments et dépôts minéraux peut se former sur le manchon de quartz, ce qui réduit le flux de rayonnement UV détecté. Un bon programme d'entretien de l'équipement de filtration permettra de minimiser et éliminer ces accumulations de résidus. Si nécessaire, enlever le manchon de quartz pour le nettoyer avec un produit de détartrage commercial (CLR, Lime-Away, etc.) ; utiliser un linge sans peluches. Répéter cette opération aussi fréquemment que c'est nécessaire pour que le manchon de quartz soit toujours propre. Avant de réinstaller le manchon de quartz dans le réacteur, veiller à éliminer toute trace de fluide de nettoyage (veiller à ne pas laisser le liquide s'introduire à l'intérieur du manchon).

1. Retirer d'abord les lampes UV en suivant les étapes 1 et 2 telles que décrites dans la section Remplacement/nettoyage de la lampe à la page 7.
 2. Fermer l'arrivée d'eau en amont de la chambre du réacteur. Fermer la vanne d'arrêt en aval. S'il n'y a pas de robinet de vidange en aval, il suffira d'ouvrir un robinet en aval pour éliminer la pression établie dans le système.
 4. Après avoir enlevé la lampe UV (étape 2), enlever l'écran de retenue (rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre - Figure 3a). Placer un petit récipient sous la chambre du réacteur pour récupérer toute eau qui pourrait s'échapper du système. Saisir le manchon de quartz pour le retirer complètement de la chambre du réacteur. Comme pour le cas de la lampe, et afin d'éviter le bris du manchon, veiller à ne pas incliner le manchon de quartz par rapport à la chambre du réacteur durant son extraction (Figure 3b) ; si la lampe est inclinée, une pression est exercée à l'intérieur du manchon de quartz, et ceci provoquera le bris du manchon.
 5. Nettoyer le manchon de la façon indiquée plus haut, ou installer un manchon en quartz neuf. Exécuter le processus inverse pour la réinstallation du manchon de quartz. Le réacteur Cobalt est muni d'un guide de centrage spécial qui facilite l'installation du manchon de quartz. Pour l'installation, insérer prudemment le manchon de quartz dans la chambre du réacteur (ne pas laisser le manchon de quartz tomber) et pousser le manchon de quartz jusqu'à ce qu'il repose fermement sur l'extrémité du réacteur, centré dans les guides de centrage (Figure 3c). Installer un joint torique (n° 410867) lubrifié (laissez aux silicones). Positionner le joint torique sur la surface chanfreinée (Figure 3d).
 6. Réinstaller l'écran de retenue ; visser dans le sens des aiguilles d'une montre, à la main seulement. L'emploi d'une clé n'est pas requis, et n'est pas conseillé. Réinstaller le connecteur Safety-Loc™, selon les instructions de l'étape 4 de la section Remplacement de la lampe.
 7. Remettre le réacteur et l'ensemble du circuit sous pression d'eau, et s'assurer de l'absence de fuite.
 8. Rétablir l'alimentation électrique et exécuter le processus de mise en marche du contrôleur pour vérifier le bon fonctionnement du système.
- Note:** Si le système est contourné temporairement, ou s'il y a contamination après le système de désinfection, il sera nécessaire de faire un traitement choc au javellisant domestique, pendant un bon 20 minutes, avant de consommer l'eau de nouveau.

Courbes de fluence :



Fluence Dose Curves:

Our Commitment

VIQUA is committed to ensuring your experience with our products and organization exceeds your expectations. We have manufactured your UV purification system to the highest quality standards and value you as our customer. Should you need any support, or have questions about your system, please contact our Technical Support team at 1.800.265.7246 or technicalsupport@viqua.com and we will be happy to assist you. We sincerely hope you enjoy the benefits of clean, safe drinking water after the installation of your Sterilight® purification system.

How to Make a Warranty Claim

NOTE: To maximise the disinfection performance and reliability of your Sterilight® product, the system must be properly sized, installed and maintained. Guidance on the necessary water quality parameters and maintenance requirements can be found in your Owner's Manual.

In the event that repair or replacement of parts covered by this warranty are required, the process will be handled by your dealer. If you are unsure whether an equipment problem or failure is covered by warranty, contact our Technical Support team at 1.800.265.7246 or e-mail technicalsupport@viqua.com. Our fully trained technicians will help you troubleshoot the problem and identify a solution. Please have available the model number (system type), the date of purchase, the name of the dealer from whom you purchased your Sterilight® product ("the source dealer"), as well as a description of the problem you are experiencing.

To establish proof of purchase when making a warranty claim, you will either need your original invoice, or have previously completed and returned your product registration card via mail or online.

Specific Warranty Coverage

Warranty coverage is specific to the Sterilight® Copper, Silver, Cobalt and Platinum range of products. Warranty coverage is subject to the conditions and limitations outlined under the heading "General Conditions and Limitations" below.

Seven-Year Limited Warranty for Sterilight® UV Chamber

VIQUA warrants the UV chamber on the Sterilight® product to be free from defects in material and workmanship for a period of seven (7) years from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective Sterilight® UV chamber. Please return the defective part to your dealer who will process your claim.

Two-Year Limited Warranty for Electrical and Hardware Components

VIQUA warrants the electrical (power supply) and hardware components to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective parts covered by the warranty. Please return the defective part to your dealer who will process your claim.

One-Year Limited Warranty for Lamps, Sleeves and UV Sensors

VIQUA warrants lamps, sleeves and UV sensors to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective parts covered by the warranty. Your dealer will process your claim and advise whether the defective item needs to be returned for failure analysis.

VIQUA s'engage à assurer que votre expérience avec ses produits et son organisation dépasse vos attentes. Nous avons fabriqué votre système de purification au UV selon les normes les plus élevées de qualité et nous sommes fiers de vous compter parmi nos clients. Si vous avez besoin de soutien ou avez des questions au sujet de votre système, veuillez contacter notre équipe d'assistance technique au 1.800.265.7246 ou à technicalsupport@viqua.com et nous nous ferons un plaisir de vous venir en aide. Nous espérons sincèrement que vous apprécierez les bienfaits d'une eau potable propre et sûre après l'installation de votre système de purification Sterilight®.

Modalités de réclamation en vertu de la garantie

REMARQUE : Pour maximiser le rendement de désinfection et la fiabilité de votre produit Sterilight®, le système doit être de taille appropriée et être installé et entretenu correctement. Le manuel du propriétaire renferme des renseignements sur les paramètres de qualité essentiels de l'eau et les exigences en matière d'entretien de votre système. Veuillez contacter votre revendeur si votre système a besoin de réparations ou de pièces de rechange en vertu de cette garantie. Communiquez avec notre équipe d'assistance technique au 1.800.265.7246 ou par courriel à technicalsupport@viqua.com si vous ne savez pas si un problème ou une défaillance de votre matériel est couvert par la garantie. Nos techniciens spécialisés vous aideront à dépanner le problème et à déterminer la solution. Vous devez fournir le numéro de modèle (type de système), la date d'achat, le nom du revendeur chez qui vous avez acheté votre système Sterilight® (« revendeur d'origine »), ainsi qu'une description du problème. Pour établir votre preuve d'achat lors d'une réclamation en vertu de la garantie, il vous faudra votre facture originale ou avoir complété et retourné votre carte d'inscription du produit ou vous être inscrit en ligne.

Protection spécifique de la garantie

La couverture de cette garantie ne s'applique qu'aux produits des gammes Sterilight® Copper, Silver, Cobalt et Platinum et est assujettie aux conditions et restrictions figurant sous « Conditions et restrictions générales » ci-dessous.

Garantie limitée de sept ans pour la chambre UV Sterilight®

VIQUA garantit que la chambre UV du système Sterilight® est exempte de toute défaillance de matériel et de fabrication pendant une période de sept (7) ans après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA réparera ou remplacera, comme bon lui semble, les chambres UV Sterilight® défectueuses. Veuillez retourner la pièce défectueuse à votre revendeur qui traitera votre réclamation.

Garantie limitée de deux ans pour les composants matériels et électriques

VIQUA garantit que les composants électriques (bloc d'alimentation) et matériels sont exempts de toute défaillance de matériel et de fabrication pendant une période de deux ans après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA réparera ou remplacera, comme bon lui semble, les pièces défectueuses couvertes par la garantie. Veuillez retourner la pièce défectueuse à votre revendeur qui traitera votre réclamation.

Notre engagement

VIQUA garantit que ses lampes, ses manchons et ses capteurs UV sont exempts de toute défectuosité de matériel et de fabrication pendant une période d'un (1) an après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA réparera ou remplacera, comme bon lui semble, les pièces défectueuses couvertes par la garantie. Votre revendeur traitera votre réclamation et vous avisera si vous devez retourner la pièce défectueuse pour une analyse de défaillance.

REMARQUE IMPORTANTE : N'utilisez que des lampes et des manchons de rechange d'origine Sterilight® dans votre système. Tout manquement à cet égard peut gravement compromettre la capacité de désinfection de votre système ainsi que la couverture de la garantie

Conditions et restrictions générales

Les garanties précédentes ne couvrent pas les dommages causés par un usage ou un entretien inapproprié, un accident ou une calamité naturelle ni les petites égratignures et imperfections qui n'affectent pas de façon appréciable le fonctionnement du produit. Les garanties ne protègent pas les produits qui ne sont pas installés conformément aux indications dans le manuel du propriétaire approprié.

Les pièces réparées ou remplacées en vertu de ces garanties sont couvertes jusqu'à la fin de la période de garantie applicable de la pièce originale.

Les garanties précédentes ne comprennent pas le coût de l'expédition et de maintenance des pièces retournées.

Les garanties limitées précédentes sont les seules garanties applicables aux produits des gammes Sterilight®. Ces garanties limitées énoncent votre recours exclusif pour toutes les réclamations attribuables à une défaillance ou à une défectuosité d'un de ces produits, les réclamations importées que la réclamation soit basée sur un contrat, un tort (y compris la négligence), une responsabilité absolue ou autre. Ces garanties remplacent toute autre garantie, qu'elle soit écrite, verbale, tacite ou accordée par la loi. Sans restriction, aucune garantie de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier ne s'applique à ces produits.

VIQUA n'assume aucune responsabilité pour les blessures personnelles ou les dommages matériels causés par l'utilisation ou l'usage abusif des produits ci-dessus. VIQUA décline toute responsabilité pour les dommages spéciaux, accessoires, indirects ou consécutifs, et ne peut être tenu responsable de la réparation ou du produit défectueux et cette responsabilité prend fin à la fin de la période de garantie applicable.

IMPORTANT NOTE: Use only genuine Sterilight® replacement lamps and sleeves in your system. Failure to do so may seriously compromise disinfection performance and affect warranty coverage.

General Conditions and Limitations

None of the above warranties cover damage caused by improper use or maintenance, accidents, acts of God or minor scratches or imperfections that do not materially impair the operation of the product. The warranties also do not cover products that are not installed as outlined in the applicable Owner's Manual.

Parts repaired or replaced under these warranties will be covered under warranty up to the end of the warranty period applicable to the original part.

The above warranties do not include the cost of shipping and handling of returned items

The limited warranties described above are the only warranties applicable to the Sterilight® range of products. These limited warranties outline the exclusive remedy for all claims based on a failure of or defect in any of these products, whether the claim is based on contract, tort (including negligence), strict liability or otherwise. These warranties are in lieu of all other warranties whether written, oral, implied or statutory. Without limitation, no warranty of merchantability or of fitness for a particular purpose shall apply to any of these products.

VIQUA does not assume any liability for personal injury or property damage caused by the use or misuse of any of the above products. VIQUA shall not in any event be liable for special, incidental, indirect or consequential damages. VIQUA's liability shall, in all instances, be limited to repair or replacement of the defective product or part and this liability will terminate upon expiration of the applicable warranty period.

MODEL		SC1	SC2.5	SC4
Flow Rate ¹	US Public Health 16mJ/cm ²	7.5 lpm (2 gpm) (0.45 m ³ /hr)	15.9 lpm (4.2 gpm) (0.95 m ³ /hr)	28.4 lpm (7.5 gpm) (1.70 m ³ /hr)
	R-Can Standard 30 mJ/cm ²	4 lpm (1 gpm) (0.24 m ³ /hr)	9.5 lpm (2.5 gpm) (0.57 m ³ /hr)	15 lpm (4 gpm) (0.91 m ³ /hr)
	NSF/EPA 40mJ/cm ²	2 lpm (0.5 gpm) (0.12 m ³ /hr)	7.2 lpm (1.9 gpm) (0.43 m ³ /hr)	10.6 lpm (2.8 gpm) (0.64 m ³ /hr)
Dimensions	Length	34.3 cm (13.5")	41.9 cm (16.5")	46.2 cm (18.2")
	Cell Diameter	6.5 cm (2.5")		
Inlet/Outlet Port Size		combo 1/2" MNPT/3/8" FNPT	combo 1/2" MNPT/3/8" FNPT	combo 1/2" MNPT/3/8" FNPT
Shipping Weight		1.8 kg (4 lbs)	2.0 kg (4.5 lbs)	2.9 kg (6.5 lbs)
Electrical	Voltage	100-130V/50-60Hz	100-130V/50-60Hz	100-130V/50-60Hz
	Power Consumption	13 W	17 W	19 W
	Lamp Watts	9 W	13 W	15 W
Maximum Operating Pressure		8.62 bar (125 psi)	8.62 bar (125 psi)	8.62 bar (125 psi)
Ambient Water Temperature		2-40°C (36-104°F)	2-40°C (36-104°F)	2-40°C (36-104°F)
Lamp Type		Sterilume™-EX (standard-output)		
Visual "Power-On"		Yes	Yes	Yes
Visual Lamp		Yes	Yes	Yes
Chamber Material		304 SS	304 SS	304 SS

¹ Flow rates based on UVT₁₀=95%

System Specifications

- Pollution Degree, 2
- Installation Category, II
- Altitude & Humidity: 860-1060 hPa/20%-70%
- Electrical Ratings: 100-140VAC
- Maximum Ambient Temperature: 40°C
- Mains supply voltage fluctuations are not to exceed ±10% of the nominal supply voltage.

MODEL	SC1	SC2.5	SC4
Santé publique US 16 MJ/cm ²	7.5 lpm (2 gpm) (0.45 m ³ /hr)	15.9 lpm (4.2 gpm) (0.95 m ³ /hr)	28.4 lpm (7.5 gpm) (1.70 m ³ /hr)
Standard 30 MJ/cm ²	4 lpm (1 gpm) (0.24 m ³ /hr)	9.5 lpm (2.5 gpm) (0.57 m ³ /hr)	15 lpm (4 gpm) (0.91 m ³ /hr)
NSF/EPA 40 MJ/cm ²	2 lpm (0.5 gpm) (0.12 m ³ /hr)	7.2 lpm (1.9 gpm) (0.43 m ³ /hr)	10.6 lpm (2.8 gpm) (0.64 m ³ /hr)
Longueur	34.3 cm (13.5")	41.9 cm (16.5")	46.2 cm (18.2")
Diamètre	6.5 cm (2.5")		
Dimension des orifices d'entrée / de sortie	1/2 po MNPT/ 3/8 po FNPT	1/2 po MNPT/ 3/8 po FNPT	1/2 po MNPT/ 3/8 po FNPT
Poids à l'expédition	1.8 kg (4 lbs)	2.0 kg (4.5 lbs)	2.9 kg (6.5 lbs)
Tension	100-130V/50-60 Hz	100-130V/50-60 Hz	100-130V/50-60 Hz
Consommation	13 W	17 W	19 W
Watts de la lampe	9 W	13 W	15 W
Pression maximale de service	8.62 bar (125 psi)	8.62 bar (125 psi)	8.62 bar (125 psi)
Température ambiante de l'eau	2-40°C (36-104°F)	2-40°C (36-104°F)	2-40°C (36-104°F)
Type de lampe	Sterilume™-EX (puissance standard)		
Affichage – mise sous tension	Oui	Oui	Oui
Voyant lampe	Oui	Oui	Oui
Matériaux de la chambre		304 SS	304 SS
¹ Débits selon TUV ₁₀ =95%			

- Niveau de pollution : 2
- Catégorie d'installation : II
- Altitude et humidité : 860-1060 kPa/20 %-70 %
- Régime électrique nominal : 100-140 V c.a.
- Température ambiante maximale : 40 °C
- Les fluctuations de tension des alimentations principales ne peuvent excéder ± 10 % de la tension nominale de l'alimentation

- Niveau de pollution : 2
- Catégorie d'installation : II
- Altitude et humidité : 860-1060 kPa/20 %-70 %
- Régime électrique nominal : 200-250 V c.a.
- Température ambiante maximale : 40 °C
- Les fluctuations de tension des alimentations principales ne peuvent excéder $\pm 10\%$ de la tension nominale de l'alimentation

Spécifications du système :

MODEL		SC1/2	SC2.5/2	SC4/2
Flow Rate ¹	Santé publique US 16 MJ/cm ²	7,5 lpm (2 gpm) (0,45 m ³ /hr)	15,9 lpm (4,2 gpm) (0,95 m ³ /hr)	28,4 lpm (7,5 gpm) (1,70 m ³ /hr)
	Standard 30 MJ/cm ²	4 lpm (1 gpm) (0,24 m ³ /hr)	9,5 lpm (2,5 gpm) (0,57 m ³ /hr)	15 lpm (4 gpm) (0,91 m ³ /hr)
	NSF/EPA 40 MJ/cm ²	2 lpm (0,5 gpm) (0,12 m ³ /hr)	7,2 lpm (1,9 gpm) (0,43 m ³ /hr)	10,6 lpm (2,8 gpm) (0,64 m ³ /hr)
	US Public Health 16 MJ/cm ²	7,5 lpm (2 gpm) (0,45 m ³ /hr)	15,9 lpm (4,2 gpm) (0,95 m ³ /hr)	28,4 lpm (7,5 gpm) (1,70 m ³ /hr)
Dimensions	Longueur	34,3 cm (13,5")	41,9 cm (16,5")	46,2 cm (18,2")
	Diamètre	6,5 cm (2,5")		
Electrical	Tension	200-250 V/50-60 Hz	200-250 V/50-60 Hz	200-250 V/50-60 Hz
	Consommation	13 W	17 W	19 W
	Watts de la lampe	9 W	13 W	15 W
	Pression maximale de service	8,62 bar (125 psi)	8,62 bar (125 psi)	8,62 bar (125 psi)
Dimensions des orifices d'entrée / de sortie	Poids à l'expédition	1,8 kg (4 lbs)	2,0 kg (4,5 lbs)	2,9 kg (6,5 lbs)
	Type de lampe	Sterilume™-EX (puissance standard)		
	Affichage – mise sous tension	Oui	Oui	Oui
	Voyant lampe	Oui	Oui	Oui
Matériaux de la chambre	Température ambiante de l'eau	2-40° C (36-104° F)	2-40° C (36-104° F)	2-40° C (36-104° F)
	Maximum Operating Pressure	8.62 bar (125 psi)	8.62 bar (125 psi)	8.62 bar (125 psi)
	Ambient Water Temperature	2-40°C (36-104°F)	2-40°C (36-104°F)	2-40°C (36-104°F)
	Lamp Type	Sterilume™-EX (standard-output)		
Flow Rate ¹	Visual "Power-On"	Yes	Yes	Yes
	Visual Lamp	Yes	Yes	Yes
	Chamber Material	304 SS	304 SS	304 SS
	Shipping Weight	1.8 kg (4 lbs)	2.0 kg (4.5 lbs)	2.9 kg (6.5 lbs)
Inlet/Outlet Port Size	combo 1/2" MNPT/3/8" FNPT	combo 1/2" MNPT/3/8" FNPT	combo 1/2" MNPT/3/8" FNPT	combo 1/2" MNPT/3/8" FNPT
	Electrical	200-250V/50-60Hz	200-250V/50-60Hz	200-250V/50-60Hz
	Power Consumption	13 W	17 W	19 W
	Lamp Watts	9 W	13 W	15 W
¹ Débits selon TUV ¹⁰ =95%				

Specifications:

MODEL		SC1/2	SC2.5/2	SC4/2
Flow Rate ¹	US Public Health 16MJ/cm ²	7.5 lpm (2 gpm) (0.45 m ³ /hr)	15.9 lpm (4.2 gpm) (0.95 m ³ /hr)	28.4 lpm (7.5 gpm) (1.70 m ³ /hr)
	R-Can Standard 30 MJ/cm ²	4 lpm (1 gpm) (0.24 m ³ /hr)	9.5 lpm (2.5 gpm) (0.57 m ³ /hr)	15 lpm (4 gpm) (0.91 m ³ /hr)
	NSF/EPA 40MJ/cm ²	2 lpm (0.5 gpm) (0.12 m ³ /hr)	7.2 lpm (1.9 gpm) (0.43 m ³ /hr)	10.6 lpm (2.8 gpm) (0.64 m ³ /hr)
Dimensions	Length	34.3 cm (13.5")	41.9 cm (16.5")	46.2 cm (18.2")
	Cell Diameter	6.5 cm (2.5")		
Inlet/Outlet Port Size		combo 1/2" MNPT/3/8" FNPT	combo 1/2" MNPT/3/8" FNPT	combo 1/2" MNPT/3/8" FNPT
Shipping Weight		1.8 kg (4 lbs)	2.0 kg (4.5 lbs)	2.9 kg (6.5 lbs)
Electrical	Voltage	200-250V/50-60Hz	200-250V/50-60Hz	200-250V/50-60Hz
	Power Consumption	13 W	17 W	19 W
	Lamp Watts	9 W	13 W	15 W
Maximum Operating Pressure		8.62 bar (125 psi)	8.62 bar (125 psi)	8.62 bar (125 psi)
Ambient Water Temperature		2-40°C (36-104°F)	2-40°C (36-104°F)	2-40°C (36-104°F)
Lamp Type		Sterilume™-EX (standard-output)		
Visual "Power-On"		Yes	Yes	Yes
Visual Lamp		Yes	Yes	Yes
Chamber Material		304 SS	304 SS	304 SS
¹ Flow rates based on UV _T ¹⁰ =95%				

System Specifications

- Pollution Degree, 2
- Installation Category, II
- Altitude & Humidity: 860-1060 hPa/20%-70%
- Electrical Ratings: 200-250VAC
- Maximum Ambient Temperature: 40°C
- Mains supply voltage fluctuations are not to exceed $\pm 10\%$ of the nominal supply voltage.